Zeitschrift: Informe de actividad / Comité internacional de la Cruz Roja

Herausgeber: Comité internacional de la Cruz Roja

Band: - (1966)

Rubrik: Situación financiera

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

III. SITUACIÓN FINANCIERA

1. **Balance y cuenta de los resultados** (Cuadro I)

Las cuentas publicadas en los cuadros siguientes han sido verificadas y certificadas como siendo exactas por la Sociedad fiduciaria romanda Ofor S.A. instituto de control aceptado por el Consejo Federal Suizo y por la Comisión Federal de Bancos.

I. Activo

Realizable. — En comparación con 1965, el total « disponible y realizable » ha pasado de Fr.s. 12.750.000,— más o menos a Fr.s. 11.155.000,—. Esta realización, que era necesaria a la tesorería corriente y a la financiación del déficit, ha hecho que se pudieran efectuar durante el ejercicio algunas inversiones a corto plazo, productivas de intereses.

Otros deudores. — Este apartado comprende los gastos provocados por ciertas actividades que el CICR ejerce por cuenta de terceros, gastos que han sido reembolsados en los primeros meses del año 1967.

Adelantos a las Delegaciones. — El aumento se explica por el acrecentamiento de las tareas y de los efectivos aplicados especialmente en las acciones del CICR en Vietnam y en el Yemen.

Mercancías. — Se trata únicamente de material sanitario y médico que forma parte de los envíos que están en preparación para el Vietnam, o que constituyen la reserva de primera urgencia de la que el CICR tiene que disponer en permanencia.

Déficit de acciones de socorro. — Este déficit, que está provisionalmente cubierto por un adelanto consentido al CICR por la

Confederación Helvética y que figura en el pasivo del balance, ha sido aumentado por el coste de la acción en Vietnam y marca, por el acrecentamiento de los gastos de la acción en el Yemen, la reanudación de la actividad del CICR en este sector.

La disminución de los gastos « Nepal », es debida a un crédito para la recuperación de material.

II. Pasivo

Acciones de socorro. — La importancia de las sumas que están a disposición, o bien aplicadas, demuestran la amplitud de las tareas que el CICR tiene que asumir hoy día en el mundo entero.

Acreedores. — La plusvalía de este apartado se encuentra en el aumento de los demás deudores ; una parte de los gastos puestos en cuenta es debida a Sociedades Nacionales de Cruz Roja.

Reservas. — Además de su reserva especial de Fr.s. 5.000.000,—, el CICR no dispone sino de una reserva general de Fr.s. 4.262.000,— que será agotada dentro de muy poco si los recursos no aumentan lo bastante para poder equilibrar los presupuestos futuros de la Institución.

2. **Cuenta de gastos e ingresos** (Cuadro II)

I. Gastos

1. Gastos de personal. — A pesar de un aumento de más de 10% del coste de la vida de 1965 a 1966, las pagas y los subsidios han disminuído de Fr.s. 3.275.000,— que eran en 1965 a Fr.s. 3.000.000,— en 1966. Este esfuerzo de racionalización en la ocupación del personal está confirmado por las cifras del presupuesto 1967, donde las pagas y los subsidios figuran con una suma total de Fr.s. 2.968.000,—. En cambio, este aumento constante del coste de la vida ha hecho necesaria la adaptación del sistema de los retiros del personal, y de ahí existe un acrecentamiento de las cargas sociales que pasan de Fr.s. 353.000,— que eran en 1965 a Fr.s. 387.000,— en 1966 y que serán de Fr.s. 426.000,— en el presupuesto de 1967.

2. Actividades exteriores. — La disminución de los gastos en 1966, en comparación con 1965, es debida a que han sido cerradas

las Delegaciones de Chipre y de Leopoldville. Los gastos previstos para 1967, que son sensiblemente los mismos que en 1966, representan la importancia de la presencia del CICR en el mundo y reflejan muy bien la diversidad de las tareas que lleva a cabo.

3. *Agencia Central de Informaciones.* — La actividad de este servicio no ha disminuído en nada. Solamente la mejora de los métodos de trabajo ha permitido reducir de un 20% más o menos los gastos de 1966, comparándolos con los de 1965.

4. *Comisiones de expertos, Conferencias.* — En 1966 y más todavía en 1967, este apartado refleja la importancia del trabajo que resulta de la aplicación de las resoluciones tomadas por la XX Conferencia Internacional de la Cruz Roja, celebrada en Viena en 1965. El problema de la protección a la populaciones civiles carga particularmente este capítulo de los gastos.

5. *Gastos generales administrativos.* — Es en este sector que aparece igualmente el esfuerzo de modernización del equipo y de los métodos de trabajo, puesto que los gastos de 1965, que eran de Fr.s. 497.000,— han pasado a Fr.s. 465.000,— en 1966, y figuran con Fr. 315.000,— en las previsiones presupuestarias de 1967.

II. Ingresos

1. *Contribuciones de los Gobiernos.* — En 1966, 18 Estados han abonado una contribución superior a las previsiones basadas en las contribuciones recibidas en 1965, y de ahí resulta una plusvalía de 128.000,— en comparación con el presupuesto. En 1966, de 114 Potencias que son Parte en los Convenios de Ginebra, 69 Estados han contribuído a la financiación del CICR, proporcionándole sólo un 55% de los recursos necesarios para garantizar el equilibrio de sus finanzas. Una situación así, si se prolonga, puede obligar al CICR a limitar sus actividades.

2. *Contribuciones de las Sociedades Nacionales de la Cruz Roja.* — Gracias a las 14 Sociedades Nacionales que han aumentado sus contribuciones en 1966, este apartado de los ingresos está en

progresión : es un magnífico aliciente para el CICR en el cumplimiento de sus tareas humanitarias.

3. *Intereses de los fondos propios del CICR.* — Si bien ha sido posible, gracias a un minucioso control de la tesorería y a juiciosas inversiones a corto plazo, mantener esta fuente de ingresos a una suma casi igual entre 1965 y 1966, la disminución prevista para 1967 es la consecuencia de las extracciones de dinero que han sido operadas sobre las reservas generales para amortizar el déficit.

4. *Fondos para acciones de socorro.* — Este fondo, que es independiente de la cuenta ordinaria de gastos ingresos, posee su propia financiación, garantizada por la colecta nacional que se hace entre el pueblo suizo, y por los donativos recibidos especialmente para las acciones de socorro desplegadas por el CICR.

Durante el año 1966, el Fondo para acciones de socorro ha recibido una suma total de Fr.s. 1.890.321,—, o sea Fr. 837.556,— que han sido producidos por la colecta nacional entre el pueblo suizo y Fr. 1.052.765,— que son donativos de Sociedades Nacionales de la Cruz Roja, de Instituciones y de particulares.

Estas sumas son utilizadas por el CICR para la compra, el transporte y la distribución de socorros a las víctimas de conflictos. En 1966, los gastos para esta clase de socorros, esencialmente compuestos de medicamentos y de material médico quirúrgico, han subido a Fr.s. 1.278.969,— (incluyendo en ellos el transporte y la distribución sobre el terreno).

Además, el fondo para acciones de socorro ha contribuído con una suma de Fr.s. 392.768,— en una parte de los gastos de la Agencia Central de Informaciones y de las Delegaciones permanentes en el extranjero ; estas dos actividades representan las demás formas de socorro que forman parte de las tareas del CICR.

3. Lista de las contribuciones abonadas al CICR en 1966 por los Gobiernos y las Sociedades Nacionales de la Cruz Roja, y destinadas a la financiación de los gastos del año 1966 (Cuadro III)

4. Fondo especial para acciones de socorro (Cuadro IV)

Este fondo es independiente de la cuenta ordinaria de gastos e ingresos ; posee su propia financiación, garantizada por la colecta

nacional que se hace entre el pueblo suizo y por los donativos recibidos para las acciones de socorro desplegadas por el Comité Internacional.

Los gastos de este fondo no influyen pues la cuenta del resultado sino la fortuna general del CICR.

Además, las cifras indicadas para el conjunto de los socorros distribuídos incluyen sólo las sumas desembolsadas por el fondo, y no tienen en cuenta los socorros administrados por el CICR, sino los desembolsados y enviados directamente por las Cruces Rojas Nacionales, aunque estas acciones constituyan también una de las formas de socorro a las que el Comité Internacional proporciona su colaboración de intermediario neutral, reconocido por los Convenios de Ginebra, y del cual garantiza de por sí, lo más a menudo, la distribución en el teatro de los conflictos.

5. Balances y cuentas de resultados de los fondos especiales a finales de 1965 (Cuadro V) a saber:

1. Fundación en favor del Comité Internacional de la Cruz Roja ;
2. Fondo Augusta ;
3. Fondo de la Emperatriz Shôken ;
4. Fondo de la Medalla Florencia Nightingale.

BALANCE AL 31 DE D

ACTIVO	Fr.s.	Fr.s.
1. Haberes a vista y títulos negociables		
1.1 Efectivo en caja y cuentas de cheques postales	1.113.841.—	
1.2 Títulos de fondos públicos	9.019.057.—	
1.3 Otros valores en depósito	1.022.340.—	11.155.238.—
2. Deudores		
2.1 Gobiernos	179.202.—	
2.2 Sociedades Nacionales y Liga de Sociedades de la Cruz Roja	66.032.—	
2.3 Impuesto anticipado (recuperable)	76.490.—	
2.4 Fundación en favor del CICR (intereses)	38.814.—	
2.5 Otros deudores	332.227.—	692.765.—
3. Adelantos en c/c a las Delegaciones del CICR		260.720.—
4. Activos transitorios		
4.1 Intereses a recibir en 1967 para el Ejercicio 1966	135.430.—	
4.2 Otros activos transitorios y gastos pagados por adelantado	50.748.—	186.178.—
5. Material en el inventario		
5.1 Material de socorro		82 456.—
6. Otros activos		
Como remanente		1.—
7. Valores intangibles		
Fondos en depósito		420.614.—
8. Déficit de acciones de socorro		
restantes a cubrir:		
8.1 Acción en Nepal	1.360.525.—	
8.2 Acción en el Yemen	2.483.850.—	3.844.375.—
8.3 Acción en Vietnam		358.227.—
Total del Activo		17.000.574.—
9. Deudor por caución		
Fundación para la organización de los transportes del CICR		400.000.—

Cuadro I

DICIEMBRE DE 1966

PASIVO	Fr.s.	Fr.s.
1. ACCIONES DE SOCORRO		
1.1 Fondos de libre disposición	1.267.415.—	
1.2 Fondos atribuídos y no utilizados todavía	215.773.—	
1.3 Fondos asignados en acciones actuales	619.805.—	2.102.993.—
1.4 Adelantos para financiar acciones de socorro:		
1. Acción en Nepal	1.298.220.—	
2. Acción en el Yemen	2.900.000.—	4.198.220.—
Total de los fondos destinados a acciones de socorro		6.301.213.—
2. ACREEDORES		
2.1 Sociedades Nacionales de la Cruz Roja e Instituciones diversas	242.148.—	
2.2 Otros acreedores	217.728.—	
2.3 Certificados de depósito no ingresados	48.000.—	507.876.—
3. PASIVOS TRANSITORIOS		
3.1 Gastos a abonar en 1967 a cuenta del Ejercicio 1966	127.280.—	
3.2 Otros pasivos transitorios	34.654.—	161.934.—
4. VALORES INTANGIBLES		
Fondo en depósito		420.614.—
5. PROVISIONES		
5.1 Para anualidades del seguro-retiro del personal	159.223.—	
5.2 Para la XXI Conferencia Internacional de la Cruz Roja	60.000.—	
5.3 Para trabajos de reparación en la sede del CICR	67.051.—	
5.4 Para otras asignaciones	60.375.—	346.649.—
6. RESERVAS		
6.1 Reserva general		4.262.288.—
7. FONDOS DE GARANTIA DEL CICR		5.000.000.—
Total del Pasivo		17.000.574.—
8. CAUCIÓN		
Fundación para la organización de los transportes del CICR		400.000.—

CUENTA DE GASTOS Y

GASTOS	Fr.s. *Gastos 1966*	Fr.s. *Presupuesto 1967*
I. Actividades exteriores		
(*División Ejecutiva:* Delegaciones y Misiones, Acciones de socorro, Agencia Central de Informaciones)		
1. Colaboradores en la sede del CICR, en Ginebra	716.312.—	749.400.—
2. Delegaciones permanentes en el exterior	178.747.—	180.000.—
3. Misiones enviadas desde Ginebra	216.152.—	210.000.—
4. Agencia Central de Informaciones	506.394.—	516.400.—
5. Equipos y organización	73.474.—	79.400.—
	1.691.079.—	1.735.200.—
II. Derecho Humanitario e Información		
(*División de Asuntos Generales:* Convenios de Ginebra y Derecho Humanitario, Información, Publicaciones, Traducciones, Archivos)		
1. Colaboradores en la sede del CICR, en Ginebra	1.185.241.—	1.159.800.—
2. Comisiones de expertos, Conferencias de la Cruz Roja	24.165.—	138.700.—
3. Publicaciones y documentación, Información	83.046.—	98.600.—
4. « Revue internationale de la Croix-Rouge »	78.318.—	81.800.—
	1.370.770.—	1.478.900.—
III. Administración		
(*Servicios administrativos generales:* Finanzas y Contabilidad, Personal y viajes, Servicios técnicos, edificios)		
1. Colaboradores en la sede del CICR, en Ginebra	1.224.566.—	1.255.000.—
2. Equipo técnico	156.669.—	106.000.—
3. Gastos postales, suministros corrientes de Secretaría	120 590.—	91.000.—
4. Edificios (seguros, calefacción, agua, electricidad, reparaciones y conservación general)	188.539.—	118.300.—
	1.690.364.—	1.570.300.—
Total de los gastos	4.752.213.—	4.784.400.—

Cuadro II

Y DE INGRESOS CORRIENTES

INGRESOS	Fr.s. *Ingresos* 1966	Fr.s. *Presupuesto* 1967
I. CONTRIBUCIONES Y DONATIVOS DESTINADOS A CUBRIR LOS GASTOS FIJOS DEL CICR		
1. Contribuciones de los Gobiernos	2.578.793.—	2.510.000.—
2. Contribuciones de las Sociedades Nacionales de la Cruz Roja	559.627.—	560.000.—
3. Donativos diversos	387.703.—	340.000.—
	3.526.123.—	3.410.000.—
II. RENTAS DE CAPITAL COLOCADO		
1. Intereses de los títulos e intereses bancarios	314.348.—	260.600.—
2. Rentas de la Fundación en favor del CICR	38.815.—	30.000.—
	353.163.—	290.600.—
III. PARTICIPACIÓN DE LOS FONDOS DE ACCIONES DE SOCORRO	392.769.—	533.800.—
Total de los ingresos	4.272.055.—	4.234.400.—
DEFICIT		
Tomado a cuenta por la Reserva General	480.158.—	550.000.—
	4.752.213.—	4.784.400.—

Cuadro III

Lista de las contribuciones abonadas al CICR en 1966 por los Gobiernos y Sociedades Nacionales de la Cruz Roja y destinadas a la financiación de los gastos del año 1966

Países	Gobiernos	Sociedades Nacionales
	Fr.s.	Fr.s.
Afganistán	4.000.—	
Albania		700.—
Alemania (Rep. Dem.)	5.000.—	14.000.—
Alemania (Rep. Fed.)	162.144.60	30.000.—
Alto Volta	878,50	
Arabia Saudita	13.000,—	
Australia	72.045,—	27.500,—
Austria	20.040,—	5.000,—
Bélgica	10.791,75	12.500,—
Birmania	6.400,—	2.249,80
Brasil	12.960,—	
Bulgaria	1.000,—	4.500,—
Camboya	18.223,79	2.000,—
Canadá	60.166,80	40.150,—
Ceylán	3.032,50	
Colombia	17.274,—	3.564,—
Corea (Rep.)	10.775,—	3.500.—
Corea (Rep. Dem.)		1.000,—
Costa Rica		480,—
Costa del Marfil	3.200,—	
Checoslovaquia		3.000,—
Chile	8.620,—	4.304,95
China		5.000,—
Dinamarca	31.336,17	2.000,—
Ecuador	1.861,25	2.150,—
España	16.000,—	6.058,—
Estados Unidos	216.187,50	108.000,—
Etiopía		2.750,—
Filipinas	14.965,35	5.040,—
Finlandia	8.000,—	3.000,—
Francia	83.895,35	30.000,—
Ghana	6.025,—	2.005,—
Grecia	18.000,—	5.500,—
Guatemala		3.328,—
Hungría	1.000,—	3.000,—
India	28.350,—	1.704,—
Indonesia	15.000,—	
Irak	8.000,—	3.500,—
Irán	20.000,—	5.000,—
Irlanda	7.500,—	3.500,—

Países	Gobiernos	Sociedades Nacionales
	Fr.s.	Fr.s.
Islandia	2.000,—	1.000,—
Italia	154.259,45	
Japón	21.800,—	40.000,—
Jordania	2.704,50	
Laos	8.640,—	
Líbano	7.013,05	2.500,—
Liechtenstein	7.500,—	2.000,—
Luxemburgo	2.000,—	3.000,—
Madagascar	1.599,65	
Malasia	4.800,—	2.000,—
Marruecos	3.000,—	
México	17.280,—	
Mónaco	3.961,27	2.006,55
Nicaragua	216,—	1.856,—
Nigeria	4.844,—	2.000,—
Noruega	16.000,—	
Nueva Zelanda	36.300,—	7.531.60
Países Bajos	15.000,—	25.000,—
Pakistán		2.500,—
Paraguay		432,—
Perú		3.550,—
Polonia	15.000,—	6.000,—
Portugal	13.000,—	
Reino Unido	120.462,15	36.408,75
República Arabe Unida	30.000,—	
República Dominicana		2.160,—
República Sud-Africana	36.150,—	15.000,—
Rumania		6.000,—
Salvador	3.000,—	386,30
San Marino	2.000,—	2.000,—
Senegal	2.000,—	2.002,20
Sierra Leona	2.414,—	
Siria		2.000,—
Suecia	83.647,—	10.000,—
Suiza	1.000.000,—	
Tailandia	18.000,—	3.000,—
Tanzania	2.000,—	1.010,—
Togo	1.745,05	
Túnez	1.800,—	2.000,—
Turquía	9.631,73	11.000,—
U.R.S.S.		16.300,—
Venezuela	19.431,35	
Yugoslavia	4.000,—	3.000,—
Diferencias de cotización sobre contribuciones 1965 recibidas en 1966	(78.90)	
Totales:	2.578.793,06	559.627,15

FONDO ESPECIAL PARA ACCIONES DE SOCORRO

	Fr.s.	Fr.s.
Resumen de las entradas y salidas en 1966		
1. SALDO EN 1º DE ENERO DE 1966		2.008.846.—
2. ENTRADAS EN 1966:		
2.1 Provento neto de la colecta hecha entre el pueblo suizo	845.820.—	
2.2 Otros donativos atribuídos a acciones de socorro especiales . . .	1.044.501.—	1.890.321.—
		3.899.167.—
3. SALIDAS EN 1966:		
3.1 Compra de material de fornituras de socorro	1.267.090.—	
3.2 Gastos de transporte y de distribución de los socorros.	315.062.—	
3.3 Participación en los gastos de la Agencia Central de Informaciones	214.022.—	1.796.174.—
4. SALDO EN 31 DE DICIEMBRE DE 1966		2.102.993.—

Cuadro V

FONDOS ESPECIALES

1. FUNDACIÓN EN FAVOR DEL COMITÉ INTERNACIONAL DE LA CRUZ ROJA

BALANCE EN 31 DE DICIEMBRE DE 1966

ACTIVO		Fr.s.
Titulos de fondos públicos, calculados a la par:		
— Títulos suizos . . (Valor en Bolsa Fr.s. 926.750.—)	965.000,—	
— Títulos extranjeros (Valor en Bolsa Fr.s. 166.210,—)	172.410,—	1.137.410,—
Haber en el Banco Nacional Suizo, Ginebra		75.048,52
Administración Federal de Contribuciones, Berna (Impuesto anticipado a recuperar)		7.648,60
		1.220.107,12

FONDOS PROPIOS Y PASIVO		Fr.s.
Capital inalienable		1.028.252,52
Fondos de reserva inalienable:		
Saldo transferido de 1965	146.190,55	
Atribución estatutaria del 15% de las rentas netas de 1966 . . .	6.849,60	153.040,25
Total de los fondos propios		1.181.292,77
Comité Internacional de la Cruz Roja, su Haber en cuenta corriente . .		38.814.35
		1.220.107,12

CUENTA DE GASTOS E INGRESOS DEL AÑO 1966

GASTOS	Fr.s.
Derechos de custodia, gastos de revisión de las cuentas y gastos diversos	448,—
Atribución estatutaria al Fondo de reserva inalienable: 15% de las rentas netas de 1966 (Art. 8 de los Estatutos)	6.849,60
Pago al CICR del excedente de las rentas netas de 1966 (Art. 7 de los Estatutos)	38.814,35
	46.111,95

INGRESOS	Fr.s.
Rentas de los títulos cobradas en 1966	46.111.95
	46.111,95

2. FONDO AUGUSTA

BALANCE EN 31 DE DICIEMBRE DE 1966

ACTIVO	Fr.s.
Títulos de fondos públicos, calculados a la par . . . . . (Valor en Bosla Fr.s. 116.845,—)	120.000,—
Haber en el Banco Nacional Suizo, Ginebra	9.651,25
Administración Federal de Contribuciones, Berna (Impuesto anticipado a recuperar)	1.028,70
	130.679,95

FONDOS PROPIOS Y PASIVO	Fr.s.
Capital inalienable	100.000,—
Reserva para modificaciones de cambio	18.318,45
Saldo activo disponible de la cuenta de los resultados en 31 de Diciembre de 1966	10.361,50
Total de los fondos propios	128.679,95
Acreedor (subvención a percibir) . .	2.000,—
	130.679,95

CUENTA DE LOS RESULTADOS DEL AÑO 1966

		Fr.s.
Saldo activo disponible en 31 de Diciembre de 1965		6.833,80
Rentas de los títulos cobradas en 1966 . .	3.695,70	
Menos:		
Gastos de revisión de las cuentas, derechos de custodia y gastos diversos	168	3.527,70
Saldo activo disponible en 31 de Diciembre de 1966		10.361,50

3. FONDO DE LA EMPERATRIZ SHÔKEN

BALANCE EN 31 DE DICIEMBRE DE 1966

ACTIVO	Fr.s.
Títulos de fondos públicos suizos, calculados a la par. . . . . (Valor en Bolsa Fr.s. 184.075,—)	199.000,—
Depósito con plazo ante la Liga de Sociedades de la Cruz Roja (3 meses en 9.2.67)	304.998,55
Haber en el Banco Nacional Suizo, Ginebra	158.900,74
Administración Federal de Contribuciones, Berna (Impuesto anticipado a recuperar)	1.804,30
	664.703,59

FONDOS PROPIOS Y PASIVO		Fr.s.
Capital inalienable:		
Saldo transferido de 1965	389.081,64	
Más:		
Contribución extraordinaria recibida del Gobierno de Japón en 1966	119.232,15	508.313,79
Reserva para modificaciones de cambio		101.392,60
Reserva para gastos administrativos:		
Saldo deudor transferido de 1965 . .	(187,85)	
Atribución estatutaria sobre las rentas de 1966	991,30	
	803,45	
Menos:		
Gastos administrativos efectivos de 1966. .	(839,55)	
Saldo deudor en 31 de Diciembre de 1966		(36,10)
Saldo activo disponible de la cuenta de los resultados en 31 de Diciembre de 1966		25.904,70
Total de los fondos propios		635.574,99
Acreedores (subvenciones a percibir)		29.128,60
		664.703,59

CUENTA DE LOS RESULTADOS DEL AÑO 1966

		Fr.s.
Saldo activo disponible en 31 de Diciembre de 1965		19.070,30
Menos:		
Quadragésima quinta distribución de las rentas a una Sociedad Nacional de la Cruz Roja, según decisión paritaria del Fondo, del 23 de Marzo de 1966 (Circular Núm. 57 del 11 de Abril de 1966)		12.000,—
Saldo sin utilizar		7.070,30
Rentas de los títulos cobradas en 1966	19.825,70	
Menos:		
Atribución del 5% de las rentas de 1966 a los gastos de la administración del Fondo, según Art. 7 del Reglamento .	991,30	18.834,40
Saldo activo disponible en 31 de Diciembre de 1966		25.904,70

4. FONDO DE LA MEDALLA FLORENCIA NIGHTINGALE

BALANCE EN 31 DE DICIEMBRE DE 1966

ACTIVO	Fr.s.
Títulos de fondos públicos suizos, calculados a la par . . . . . (Valor en Bolsa Fr.s. 28.080,—)	32.000,—
Haber en el Banco Nacional Suizo, Ginebra	4.522,70
Administración Federal de Contribuciones, Berna (Impuesto anticipado a recuperar)	259,20
	36.781.90

FONDOS PROPIOS Y PASIVO		Fr.s.
Capital		25.000,—
Reserva		
Saldo transferido de 1965	540,54	
Menos		
Excedente de los gastos sobre los ingresos de 1966	89,50	451,04
Total de los fondos propios		25.451,04
Comité Internacional de la Cruz Roja, su Haber en cuenta corriente . .		11.330,86
		36.781,90

CUENTA DE LOS RESULTADOS DEL AÑO 1966

GASTOS	Fr.s.
Gastos de imprenta de la circular Núm. 463	870,—
Cinta para medallas	13,20
Gastos de revisión de las cuentas, derechos de custodia	137,50
	1.020,70

INGRESOS	Fr.s.
Rentas de los títulos cobradas en 1966	931,20
Excedentes de los gastos sobre los ingresos de 1966	89,50
	1.020,70